

二〇〇六年一月九日會議
討論文件

立法會教育事務委員會

少數族裔兒童的教育

目的

繼教育統籌局〔教統局〕於本年七月向立法會教育事務委員會提交的資料文件[立法會CB(2)2305/04-05(01)號文件]，本文件匯報教統局為照顧少數族裔學童¹教育與培訓需要而提供的一系列支援措施及其最新情況。

背景

2. 有別於其他可能只是暫居香港的外籍家庭，本港大部分少數族裔的家庭均視香港為永久家園。故此，政府的政策是希望促進少數族裔學童盡早融入本地教育體系。根據參加派位的申請人數顯示，每年約有 500 名非華語少數族裔學童入讀小一，而此數目並不包括那些不願透露有關資料或能操流利廣東話的少數族裔學童。

3. 現時少數族裔學童可與本地學童一樣，透過相同的派位機制入讀公營的中、小學²。他們可選擇入讀主流學校或傳統取錄較多非華語學童的學校（七所小學及三所中學）。雖然如此，實際上大部分少數族裔家長仍喜歡安排其子女入讀傳統取錄較多少數族裔學童的學校。

4. 下文詳細載述教統局現行為少數族裔學童及取錄他們的學校所提供的支援措施：

為少數族裔學童在學校提供的支援措施

為新來港少數族裔學童提供的支援服務

5. 教統局邀請非政府機構為新來港少數族裔兒童開辦為期 60 小時的「適應課程」，以協助他們認識本地社會及掌握基本學習技巧，

¹就教統局而言，「少數族裔兒童」一般是指目前在本港居住的南亞裔（即以印度/巴基斯坦/尼泊爾等族裔為主）兒童。

² 包括參加派位的直接資助計劃中學。

並為他們及早提供更多接觸中文的機會。

6. 教統局又資助指定學校，為那些選擇在正式開始入學前入讀銜接課程的新來港少數族裔學童，開辦一個為期半年的全日制「啟動課程」，按學生的年齡和教育水平，提供不同級別的課程以協助他們。此課程可提供真實的課堂學習經驗，以協助學童掌握中、英文基本知識、適應本地社會環境和培育個人成長。在完成課程後，教統局會為他們安排入讀合適的中、小學。

7. 為協助新來港的少數族裔學童盡快適應本地學校生活，教統局為有取錄新來港少數族裔學童的公營學校提供「校本支援計劃津貼」。學校可彈性地運用資源為學童提供適切的校本支援服務，例如安排中、英語文輔導班。

為小一新入學的少數族裔學童提供銜接課程

8. 教統局邀請個別學校在二〇〇四及二〇〇五年暑期為少數族裔小一新生舉辦為期四星期的銜接課程。此課程着重透過各種說話、聆聽、閱讀及書寫的教學活動，讓學童在課堂環境下，有更多接觸粵語及認讀中文字的學習經驗。這不單為他們入讀小一作好準備，更可協助他們應付日常生活所需，及提高他們學習中文的興趣。此外，課程亦為學生提供接觸中國文化及認識本地學校生活的機會。在二〇〇四及二〇〇五年暑期，分別約有 360 名少數族裔學童參加此銜接課程，而校長、老師、家長及學童對此課程均有正面的評價。本局會於二〇〇六年暑假期間繼續開辦該課程。

課程發展支援

9. 在中文學習方面，教統局建議學校參考課程發展議會制訂的中文課程，並因應學生需要制定校本課程，以助學生達至終身學習、全人發展的目標。在二〇〇四／〇五學年，教統局為約 40 所取錄少數族裔兒童入讀小一的學校提供課程發展支援，其中包括那些傳統取錄較多該些學童的學校。在二〇〇五／〇六學年，獲支援的學校已增至超過 50 所。支援的模式主要包括組織交流經驗網絡及發展教學資源等。詳情載於下列 13 至 16 段。

10. 若有學校提出要求，教統局的專業支援隊伍亦會派員到學校提供深入的到校支援服務，協助教師為少數族裔學童設計及推行校本中文課程（例如透過「抽離式中文學習班」及「小老師計劃」協助少數族裔學童適應常規中文課），就教學、評估策略及發展教學資源向教師提供意見，示範教學技巧及評估學生的學習。此外，專業支援隊伍亦定期和校長及老師檢視學生的學習進度，並就教師的專

業發展交流意見。

11. 從觀課及學校反映所知，到校支援服務無論在學生的學習、教師專業發展及學校發展三方面均見成效，詳情如下：

學生學習

- (甲) 據問卷調查和觀課所得，少數族裔學童普遍積極參與課堂活動，並喜歡上中文課，可見有關的支援服務能提升學生學習中文的動機及信心。
- (乙) 少數族裔學童的語文能力顯著提高。在入讀小一數月後，近乎所有少數族裔學童都能理解一般對話，並以中文回答老師的問題。學生的基本語文能力亦進步至能認讀及書寫簡單的中文字。有少部分學生於小一期終考試，已能趕上正規班的程度，視乎學生的能力，所付出的努力及家庭的支援，另一些學生可能需較長時間。
- (丙) 在學校、同學及師長的關愛下，學生很快便融入校園生活，並對學校產生歸屬感。

教師發展

- (甲) 少數族裔學童學習的成果，令教師的教學自信提升。
- (乙) 由於教師已較深入了解少數族裔學童的需要，因此能因應他們所需，設計更合適的課程和教材，以及採用更多樣化的教學策略及資源。

學校發展

- (甲) 學校採取更全面的方法切合少數族裔學童的需要，透過不同的策略協助學童銜接正規的課程，如設置抽離式學習班及調適課程。
- (乙) 為更有效地支援少數族裔學童學習中文及協助他們融入學校的生活，學校策動主要的持份者，包括家長、老師、社工，以及全校的同學，一起營造一個融和及鼓勵學習的校園環境。

中學階段的支援服務

12. 在小學階段已有足夠支援下，我們希望大部分的少數族裔學童在入讀中學時已能融入本地的學校。至於那些仍需繼續支援或在小學階段未能受惠於各項支援措施的少數族裔學童，我們會為有關的

中學提供校本支援，協助學校調適正規的課程、設計合適的教學材料及採用鼓勵文化融合、同儕學習的教學策略。此外，教統局亦協助中學分享及交流有關的經驗和心得（詳情載於下文）。

交流經驗網絡

13. 教統局已聯繫了取錄少數族裔學童的學校組成支援網絡。透過該網絡，學校就如何提高少數族裔學童的學習興趣和學習中文的能力交流經驗。現時，參加這支援網絡的中、小學校已增至 53 所。

14. 為了使教師能更了解非華語兒童在適應和學習上的需要，本局於二〇〇五年六月當二〇〇五年度小一入學派位結果公布後，便隨即舉辦了一個名為「關愛孩子、照顧差異」的經驗分享會。另外，教統局又於二〇〇五年十月舉辦了另一場題目為「從多元化的支援服務到提升語文學習」的經驗分享會。該分享會為學校提供本局和各有關機構為少數族裔學童所提供的各種支援服務的最新資料，並協助教師發展少數族裔學童的中文閱讀技巧及策略。

15. 教統局並於本年八月在教統局網站內加建了「非華語兒童教育服務」的專題網頁，內容除了簡述本局對非華語兒童所提供的服務外，更提供一個便利教師分享及交流教學經驗的網上平台。

16. 此外，教統局又製作了一張光碟，介紹學校在管理與組織、學生支援，以及教學支援這三方面的經驗及策略。光碟內更介紹一些中文識字教學及教材設計的良策示例，供學校參考。

加強與家長的資訊

17. 為了加強學校與少數族裔家長的溝通，教統局向學校提供了中、英文版校內通告範本，又提供以多種少數族裔語言編寫的資料單張，介紹有關教育及支援的服務，並將服務少數族裔的志願團體網站連結於「非華語兒童教育服務」專題網頁，讓學校、家長及公眾人士能方便快捷地獲得所需資訊。

其他資源

18. 為使資源能夠發揮更大的效果，取錄了少數族裔學童的學校已靈活運用現有為照顧學生差異而提供的資源，如將「小學輔導教學」、「新資助模式下的學習支援津貼」、「學校發展津貼」及「學生輔導服務津貼」等資源，重新統整及調配，並以「全校參與」的模式，制定一套有系統的政策和措施，更有效地照顧少數族裔學童的學習需要。

19. 如有需要，學校亦可申請參加早前教統局推出的「校本課後學習及支援計劃」，以擴闊有需要支援的少數族裔學童在課堂以外的學

習經驗，並增強他們對社會的認識和歸屬感。

研究及調查

20. 為檢視少數族裔學童融入學校社群的情況，教統局於二〇〇四年十一月委託了本地一所大學進行一項為期三年的縱向研究，跟進那些在二〇〇四／〇五學年獲分配入讀主流學校小一班級的少數族裔兒童，在適應及成長方面的表現，直至二〇〇六／〇七學年他們升讀至小三完結為止。

21. 與此同時，為更了解主流學校如何協助其校內的少數族裔兒童，教統局於二〇〇五年十二月，在那些於二〇〇五／〇六學年取錄了少數族裔學童入讀小一的主流學校，進行了一項簡單的調查。調查結果撮錄如下：

(甲) 融入學校

大部分主流學校藉朋輩輔導計劃，如大哥哥大姐姐輔導／伴讀計劃、護守大使、愛心大使等計劃，幫助少數族裔學童與本地學生融合。部分學校由學生輔導人員、班主任、科任老師或非華語教學助理提供個別輔導。

(乙) 課後學習支援

近乎全部學校均有課後功課輔導安排以協助少數族裔學生。他們會安排非政府機構義工、科任老師、教學助理或語文能力較佳的學生為這些學童作功課輔導及識字活動。

(丙) 與家長溝通

大部分學校均表示與少數族裔學童的家長溝通沒有太大問題。一般來說，那些不能以英語或廣東話溝通的家長，會向其子女、教學助理、非政府機構或朋友尋求翻譯協助。

加強少數族裔家長對本地學前服務的認識

22. 一如本地兒童，少數族裔家庭亦可透過幼稚園及幼兒中心學費減免計劃申請學費資助。教統局已鼓勵學前教育機構取錄少數族裔兒童，而他們的反應積極。根據那些於二〇〇五／〇六學年有取錄少數族裔學童入讀小一的學校所反映，約八成的少數族裔小一學童曾接受學前教育。為促進少數族裔學童盡早融入本地社會及教育體系，教統局透過轄下的區域教育服務處、非政府機構及各前線部門（包括各區民政事務處、社會福利署轄下的家庭服務中心和衛生署

轄下的母嬰健康院)向少數族裔家長派發有關本地幼稚園教育服務的中、英文資料。前線的職員亦會向那些直接到各辦事處查詢或由非政府機構轉介的少數族裔家長詳細解釋現有的服務。

職業訓練

23. 我們希望能確保少數族裔學生有接受職業訓練的機會。例如，現時由職業訓練局轄下的香港專業教育學院提供的課程是以英語進行的，少數族裔學生亦可報讀。為切合他們的需要，由二〇〇六／〇七學年開始，職業訓練局會為那些中五程度或以下的少數族裔學生增設 360 個學位，為他們特設一些少數族裔學生需求甚殷的學科課程，如酒店款待、電腦動畫及美容護理等。

24. 此外，為協助少數族裔學生獲取有關的職業知識及技能，並了解不同職業環境的工作需求，明愛成人及高等教育服務、職業訓練局及香港專業會計員協會已向學校表明，若有足夠學生需求，他們已準備於二〇〇五／〇七學年，開辦一些以英語授課的高中職業導向課程試點課程。課程提供機構亦已接觸有少數族裔學生入讀的學校，向他們表達以上的訊息。

結語

25. 就教育方面而言，我們希望能協助少數族裔學童及早除去妨礙他們學習的屏障，增強他們學習的動機及自信。我們亦希望能令他們掌握所需的知識技能，協助他們融入本地社會。社會融合不單牽涉教育方面，亦是一個漸進的過程。我們需要多方面的配合，包括少數族裔學童、其家庭及整個社會的投入與關注，在各方面不斷及共同的努力下，方可達至真正的融合。

教育統籌局

二零零五年十二月